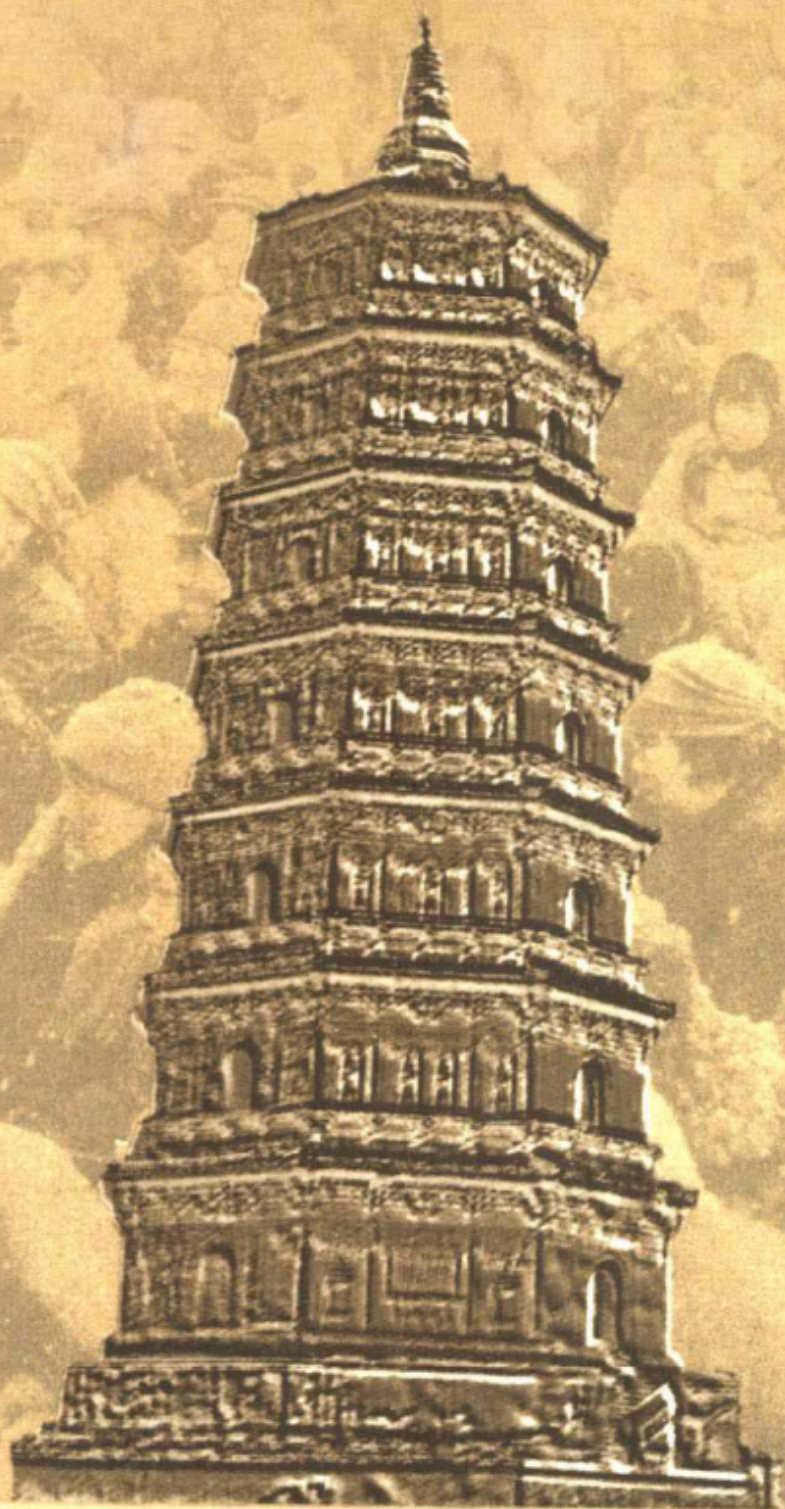


呼和浩特

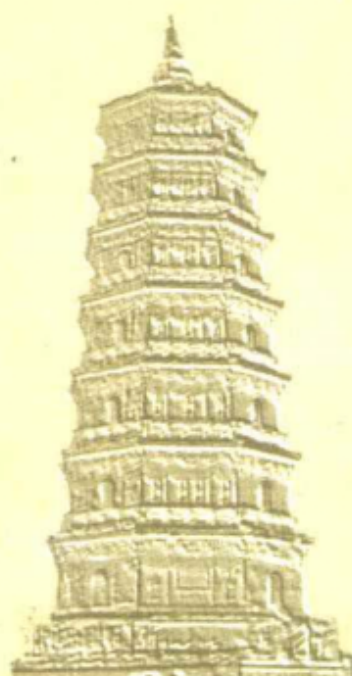
方言辨正

刘文秀 刘晓冰 著

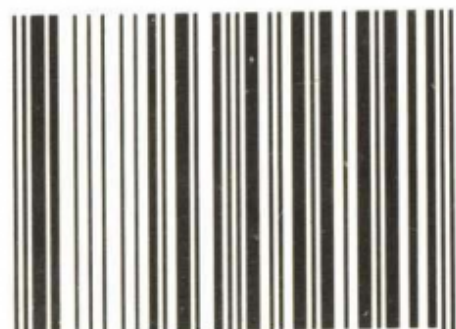


内蒙古人民出版社

责任编辑：张 军 执行编辑：曹 俊 封面设计：毅 鸣



ISBN 7-204-05454-7



9 787204 054541 >

ISBN7-204-05454-7

H·32 定价：39.80 元

呼和浩特方言辨正

刘文秀 刘晓冰 著

内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

呼和浩特市方言辨正/刘文秀著. — 呼和浩特:内蒙古人民出版社,2000.12

ISBN7-204-05454-7

I.呼… II.刘… III.北方方言-研究-呼和浩特市
IV.H172.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 73220 号

呼和浩特方言辨证

刘文秀 刘晓冰 著

*

内蒙古人民出版社出版发行

(呼和浩特市新城西街 20 号)

呼和浩特交通学校校办印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:17.25 字数:448 千

2000 年 11 月第 1 版 2000 年 11 月第 1 次印刷

印数:1—1 000 册

ISBN7-204-05454-7/H.32 定价:39.80 元



作者简介

刘文秀，男，汉族，出生于1939年，呼市赛罕区人（原呼市郊区），大专文化，曾任编辑、讲师。热爱教育事业，从教40年，历任小学语文教师、教导主任、校长、学区主任、语文教研员、中学教导主任、地区中学校长。酷爱文学，爱好书法、雕塑。多年来收集方言土语，先后积累各种资料达百万字，撰写各种论文、传记文学40多篇达50多万字，屡见报端杂志。从事过《呼和浩特市郊区志》的编修工作。

謹以此書呈獻給辛勤
耕耘在教育第一線的
同行們

作者題書

内 容 提 要

《呼和浩特方言辨正》比较详尽地论述了呼和浩特方言的形成及现状、语音、词汇、语法特点及内部差别。论证了呼市方音的内部规律与普通话语音的对应关系,同时指出了方言辨正的有效方法和具体内容。囊括了汉语方言学、社会语言学、汉语史方面的汉字学、音韵学、词汇学、语法学等社会科学领域的诸多学术问题。内容十分广泛,论述全面细致,既有科学性,也有适用性,有较高的学术价值。

本书运用语言比较学和语音分析法,把深奥复杂的、一般只有专家学者研究的方言问题,通过表述、图表、注释、附录变得深入浅出,通俗易懂。同时,提出汉字“声不离母”、“韵不离母”的基本规律,运用规律进行“母音类推正音识字”的独到见解,这是识字教学的一大突破,有一定的科学性和广泛的适用性。

本书的出版,赋予呼市及内蒙古普通话教学的一把金钥匙,对汉语文教学也有一定的参考价值。为内蒙古及国家语言学研究提供了宝贵的方言资料,也为国家西部大开发扫除语言障碍,促进内蒙、呼市经济建设文化发展都有着重要的意义。

《呼和浩特方言辨正》是一本难得的学习普通话、系统矫正方言的好教材,汉语文教学的工具书。这是作者30多年含辛茹苦、呕心沥血收集、学习、研究方言学的一大成果,为内蒙古教育事业做出了应有的贡献。

序

马国凡

1982年《中华人民共和国宪法·第19条》规定：“国家推广全国通用的普通话。”这是一个多世纪以来人们对“统一语音”认识的结晶。

普通话是汉民族的共同语。推广汉民族共同语有悠久的历史渊源。清末,伴随“切音字”的兴起,统一语言(主要是语音)的问题就被提出来了。卢慧章在《一目了然初阶·自序》、《中国字母北京切音教科书》中就呼吁:“统一语言,以结团体”,使“中国之大,犹如一家”。王照在《官话字母·凡例》中说:“言语必归划一,宜取京话。因北至黑龙江,西逾太行宛洛,南距扬子江,东薄于海,纵横数千里之土语,与京音略通,此外诸省之语,则各不相通。是以京话推广最便,故曰‘官话’。”1909年清朝学部提出了“国语教育”问题。1913年“读音统一会”开会决定汉字的“国定读音”。1916年“国语研究会”规定了“调查各省方言”和“选定标准语”。中华人民共和国成立以来,党和国家非常重视推广普通话工作。1958年1月10日,周恩来总理在政协全国委员会举行的报告会上说:“在我国汉族人民中努力推广以北京语音为标准音的普通话就是一项重要的政治任务。”1958年2月3日,吴玉章在第一届全国人民代表大会第五次会议上的报告中说:“普通话是汉民族的共同语言,而且可以说,也是我国各族人民的共同语言。今天我们的国家,在政治、经济、文化上实现了历史上空前的团结和统一,全国人民在党和政府领导之下团结一致,为建设社会主义这个共同目标而奋斗,人民群众迫切需要一种共同的语言。如果没有这种共同语言就会给我国人民的政治、经济、文化生活带来一

定的困难。因此,在全国人民中大力推广普通话,就是一项重要的政治任务。”改革开放以来,国家语委已提出了要在2010年以前全国初步普及、方言隔阂基本清除的奋斗目标。从1989年起,每年9月12日-18日定为普通话推广周。推广普通话已成为全国人民要完成的迫切任务。刘文秀同志的《呼和浩特方言辨正》一书,在全国第三个普通话推广周之际问世了,这是对推广普通话的积极、有力的响应,也是给呼和浩特市、内蒙古西部方言区学习、推广普通话活动的一份厚礼。同时也为全国汉语方言研究提供一份极具实际价值的方言语料。

呼和浩特是一座古老而又年轻的城市。世世代代生活在土默川上的呼和浩特人民,用自己的勤劳和智慧创造了呼和浩特的历史、文明和语言。呼和浩特方言是晋语方言的一支,它有自己的语音、词汇、语法规律,掌握它们与普通话的对应关系有助于学习普通话。《呼和浩特方言辨正》给了我们一把学习的钥匙。

《呼和浩特方言辨正》全书5章28节。第一章绪论,二、三章为语音,第四章为词汇,第五章为语法。不难看出,本书重点在语音,这是符合方言实际的。作者在第四章第六节还辑录了部分呼市地区的谚语、俗语、惯用语、歇后语和顺口溜,成为本书一大特色。书后附录了“内蒙人容易读错的词”,增大了书的实用性。

全书材料翔实,绝大部分由作者亲自收集,是难得的第一手资料,学习起来会更切合呼和浩特人的实际。

值得一提的还有,刘文秀同志仅仅是一位中师水平的普通教师。在教学之余,30年呕心沥血,走遍呼市地区城镇乡村,耳听笔录,亲自调查,这种求实的学风,令人敬佩。他所贡献于世人面前的不仅仅是一本方言区的人学习普通话的工具,同时也是一个不畏困难、辛勤耕耘者的足迹。

凡 例

1. 本书以文字表述为主,辅之以必要的图表及附录。

2. 注音

(1)文中论述方言音一律用国际音标,用[]表示。论述普通话音用汉语拼音,有的用()表示,有的不加括号。

(2)文中方言标音,以呼和浩特市郊区方言的声母、韵母、声调为代表。

(3)[a]是呼市方言的实际读音,第一、二、三章表述时一律用[a],第四、五章注音中一律用[ɑ],例如:[ai]、[an]等。

(4)[ā]是呼市方言的实际读音,第一、二、三章表述中用[ā],第四、五章注音中用[ɑŋ],例如:[uaŋ]、[iaŋ]。

(5)[ə]是呼市方言的实际读音,本书一律用[ə],而不用[ɤ]或[e]。

(6)[iə]是呼市方言的实际读音本书标作[iə],[ian]的实际读音是[iɛ],本书一律标作[ian]。

(7)词语的注音不是按单字调注音,而是按在词中的实际读音注音。例如:奶奶单字调奶[nai⁵³]“奶奶”读[nai⁵³ nai⁴⁴]。

(8)呼市方言声调,本书一律采用五度数字标调法。呼市方言阴平是[213]为其简便本书注音中一律标作[13]。入声在注音中一律不标调值,只标[ʔ]。

3. 注释

(1)学术名词注释采用节后总注,在要注释的名词后加(1)(2)……随文指出,节后查找。有些重要学术名词随文加以说明,例如:“入声”、“晋语”等。

(2)随文表述中有关词意注释用()表示,一般都是以词说明,

用对应普通话词说明方言词意。

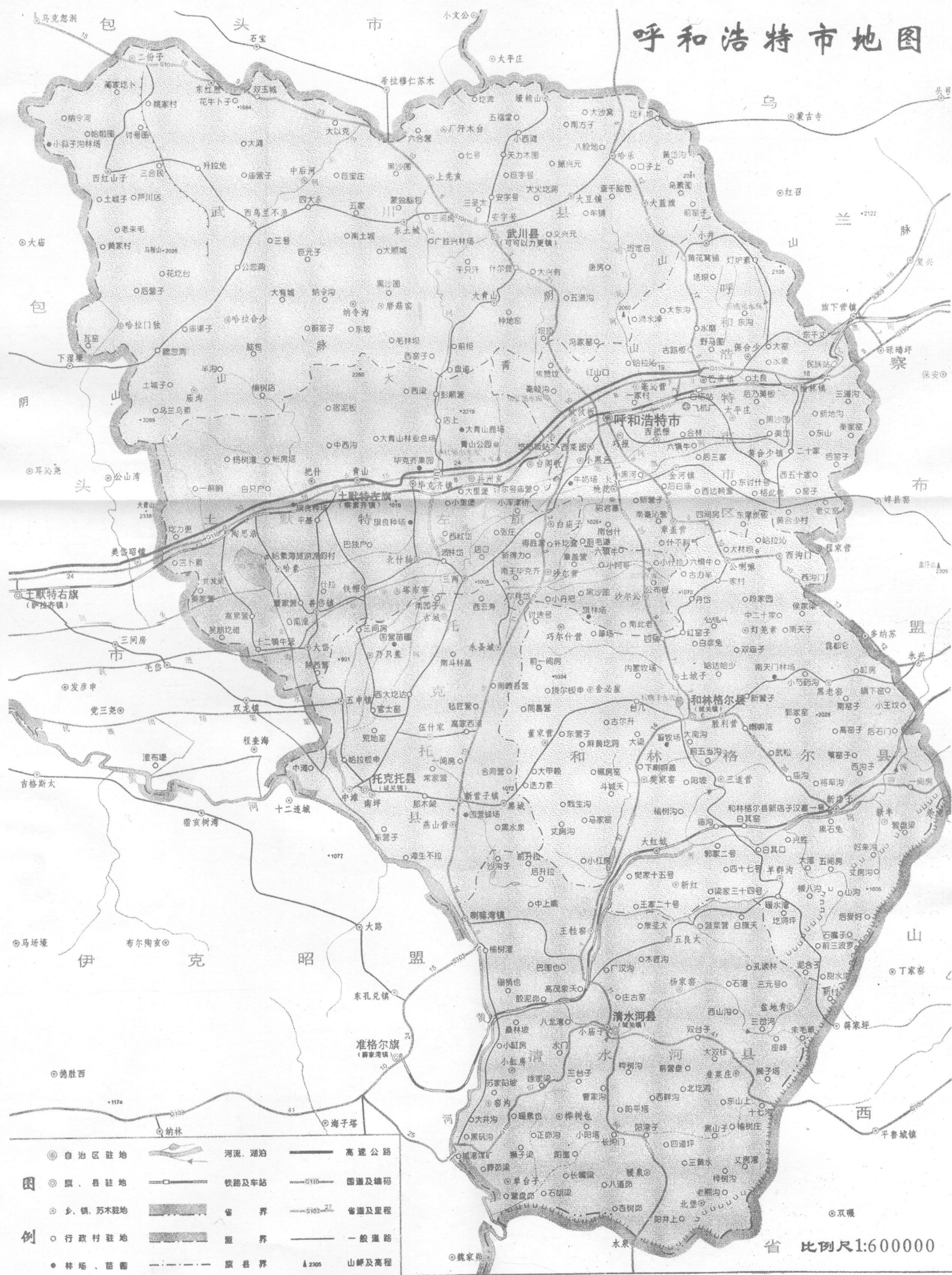
(3)在“义类词”、“圪字组”、“成语”注释中,也采用以普通话词释方言词意,并加简单说明,对个别难理解者加例句。一词多意者用(1)(2)分别释义。释义中例句用本词采用“~”代替。

4.有其它符号者随文说明。

5.文中记述古音中提到的“一、二、三、四、等、开合”用小号字。
例如:威山_{三四等},果假_{三等}四摄。

6.语音的“舌尖前后音”、“前后鼻音”,词汇的“圪字组”和“不”等,前后几次提到,是从不同角度说明某一问题,显得重复,请读者谅解。

呼和浩特市地图



目 录

内容提要

序

凡例

呼和浩特市地图

第一章 绪 论

第一节	引言·····	1
第二节	呼和浩特市概况·····	4
第三节	呼市方言的形成历史·····	7
第四节	呼市方言的现状 ·····	16
第五节	呼市方言的特点 ·····	18
第六节	呼市方言的内部差别 ·····	23
	一、内蒙古中西部方言概况·····	23
	二、呼市方言的内部差别·····	27

第二章 呼市方言语音

第一节	呼市方言声母 ·····	34
	一、呼市方言声母·····	34
	二、普通话声母·····	34
	三、方言声母与普通话声母的区别·····	35
第二节	呼市方言韵母 ·····	37

一、呼市方言韵母·····	37
二、普通话韵母·····	37
三、方言韵母与普通话韵母的区别·····	39
第三节 呼市方言声调 ·····	41
第四节 呼市方言声韵调配合关系 ·····	43
附:呼市方言声韵调配合关系表·····	46
第五节 呼市方言入声 ·····	56
附:呼市方言入声字普通话调类分配情况表·····	63
第六节 方言、普通话音变现象·····	74

第三章 呼市方音辨正

第一节 方音辨正的方法 ·····	76
第二节 声母辨正 ·····	79
一、读准 b p m f ·····	79
二、读准 zh ch sh r ·····	80
三、附:zh ch sh 与 z c s 类推字表 ·····	81
四、ŋ v 声母辨正 ·····	90
第三节 韵母辨正 ·····	91
一、分清 en 和 eng in 和 ing ·····	91
附:en eng in ing 类推字表 ·····	92
二、分清 ie 和 ian yue 和 yuan ·····	97
附:ie ian yue yuan 类推字表 ·····	97
三、分清 ong 和 un ·····	101
附:ong un 类推字表 ·····	102
四、分清 o 和 e ·····	104
附:o 韵类推字表 ·····	105
五、读准 ang uang iang 和 ei uai 韵 ·····	106

附:ang uan iaŋ ei uai 类推字表	106
第四节 声调辨证	110

第四章 呼市方言词汇

第一节 概况	113
第二节 呼市方言词汇特点	114
第三节 义类词注释	132
第四节 呼市方言“圪”字组	220
第五节 呼市方言成语	243
一、概况	243
二、方言成语的基本特征	245
三、方言成语的表义特点	252
四、方言成语的结构特点	256
五、方言成语的语法特点	259
六、方言成语同义或近意	259
七、方言成语注释	262
第六节 呼市方言熟语	322
一、谚语	322
二、俗语	326
三、惯用语	327
四、歇后语	327
五、顺口溜	329

第五章 呼市方言语法特点

第一节 名词结构特点	338
第二节 动词结构特点	342

第三节	形容词结构特点·····	344
第四节	数量词的特点·····	346
第五节	副词、介词、语气词特点·····	347
第六节	呼市方言句法举例·····	349
	附录一:内蒙人容易读错的词 ·····	356
	附录二:注音字母,汉语拼音	
	国际音标、方言用音标对照表 ·····	501
	附录三:普通话声母、韵母发音方法·····	505
	附录四:普通话朗读 ·····	517
	念轻声的规律 ·····	517
	漫谈朗读 ·····	520
	附录五:参考书目 ·····	529
	后记·····	531

第一章 绪 论

第一节 引 言

方言辨正不是一个简单的问题,而是一个相当复杂的学术问题。它涉及语言学的音韵学、词汇学、语法学等诸多学术问题。

方言区的人们要学好、用好普通话,就必须克服方音,克服使用浓重的方言用语。要想达到这一目标,就必须了解方言与普通话在语音、词汇、语法诸方面,有哪些相同之处,有哪些不同之处。

普通话是我国各民族的共同语,是以北京语音为标准,以北方方言为基础,以现代白话文著作为语法规范的标准语。以北京语音为标准,是指以北京具有高中以上文化程度的人们的口头语音。以北方方言为基础,是指以北方方言所使用的词汇为语言基础。以现代白话文著作为语法规范,是指按照现代文学作品(不含方言作品)的遣词、造句的方法为标准的规范语法。它就是普通话的标准语。任何方言区的人们学习普通话,就是要按照这一标准,来衡量和测试自己的普通话水平。语言学所说的北京音就是指标准的北京音,也就是普通话读音。剔除北京的不标准的读音(即北京方言音)。

呼和浩特方言与普通话比较表现在语音上差别较大,词汇方面次之,语法上是基本一致的。语音差别主要是有的声母有差别,有的韵母有差别,声调差别较大。但是,要比起闽方言、粤方言、吴方言与普通话的差别来,还是小得多。

呼和浩特方言跟普通话一样,也有自己的一套语音系统和词汇系统,自成体系。这个体系就是呼市方言的内部规律。

呼和浩特方言辨正,就是要运用比较语言学(王力《汉语语音